

|  |  |
|--|--|
| <p style="text-align: center;"><b>AKTA PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010<br/>DAN PEMBERITAHUAN PRIVASI</b></p> <p>Notis Privasi (Bahasa Malaysia)</p> <p>Mengikut Undang-Undang Perlindungan Data Peribadi 2010 dan peraturannya, notis ini dikeluarkan untuk semua pelanggan dan / atau calon pelanggan yang kami dihargai. Notis ini akan memberitahu anda mengenai hak anda berkenaan dengan data peribadi anda yang telah dan / atau akan, dikumpulkan dan diproses oleh kami.</p> <p>(i) Pengumpulan dan pemprosesan data peribadi</p> <p>Kami telah dan akan mengumpulkan peribadi anda untuk diproses oleh kami dan / atau bagi pihak anda sepanjang urusan niaga anda semasa atau akan datang dengan <b>BIZAPPAY SDN BHD</b> (sebelum ini dikenali sebagai Bizapp E Commerce Sdn. Bhd.) [No. Syarikat 201801042092 (1394124-K)], anak syarikatnya, syarikat bersekutu, rakan usaha sama, termasuk semua pemegang sahamnya, pengarahnya, pekerja, pembekal, kontraktornya dan / atau orang yang dibenarkan. Data peribadi anda membolehkan kami mencapai Tujuan dalam klausa (iii) di sini yang berkaitan dengan perniagaan kami.</p> | <p style="text-align: center;"><b>PERSONAL PROTECTION ACT 2010<br/>AND PRIVACY NOTICE</b></p> <p>Privacy Notice (English)</p> <p>Pursuant to the Personal Data Protection Act 2010 and its regulations, this notice is issued to all our valued customers and / or potential customers. This notice will notify you of your rights in respect of your personal data which has been and / or will be, collected and processed by us.</p> <p>(i) Collection and processing of personal data</p> <p>We have and will collect your personal information to be processed by us and / or on your behalf during your current or future transactions with <b>BIZAPPAY SDN BHD</b> (before this is known as Bizapp E Commerce Sdn. Bhd.) [No. Syarikat 201801042092 (1394124-K)], its subsidiaries, associates, joint ventures, including all its shareholders, directors, employees, suppliers, contractors and / or authorized persons. Your personal data enables us to achieve the Purpose in clause (iii) herein that relates to our business.</p> |
| <p>(ii) Penerangan mengenai data peribadi</p> <p>Data peribadi yang akan anda berikan mungkin merangkumi tetapi tidak terhad kepada nama, umur, nombor kad pengenalan atau nombor pasport, alamat surat-menyurat, termasuk alamat pejabat, jantina, tarikh lahir, status perkahwinan, perincian anak-anak dan / atau penjaga, pekerjaan, jangkauan pendapatan, maklumat hubungan, termasuk alamat e-mel, nombor telefon bimbit, nombor rumah, nombor faks, dan nombor pejabat, perincian majikan, perincian tanggungan dan / atau ahli keluarga, pilihan gaya hidup, bangsa, agama, kewarganegaraan.</p>   | <p>(ii) Description of personal data</p> <p>The personal data you provide may include but is not limited to name, age, identity card or passport number, mailing address, including office address, gender, date of birth, marital status, details of children and / or guardians, occupation, income range, contact information, including email addresses, cell phone numbers, home numbers, fax numbers, and office numbers, employer details, dependents and / or family members details, lifestyle choices, race, religion, nationality.</p>  |
| <p>(iii) Tujuan</p> <p>Pengumpulan dan pemprosesan data peribadi digunakan tetapi tidak terhad kepada tujuan berikut:</p>  | <p>(iii) Purpose</p> <p>The collection and processing of personal data is used but not limited to the following purposes:</p>  |
| <p>(a) Persetujuan &amp; Pengaturan</p>  | <p>(a) Approval &amp; Regulation</p>   |

|  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Memasuki perjanjian, kontrak, memorandum, dan/atau pengaturan yang diperlukan untuk membeli produk atau perkhidmatan dari kami, termasuk perjanjian jual beli, akta perjanjian bersama, dll;</li> <li>• Penilaian kredit dan pemeriksaan latar belakang yang difikirkan perlu atau sesuai oleh kami;</li> <li>• Pengumpulan pembayaran tertunggak dari pelanggan kami di bawah perjanjian;</li> <li>• Penyampaian notis, dokumen, borang, dan dokumen lain di bawah perjanjian, kontrak, memorandum dan / atau pengaturan;</li> <li>• Kewajiban lain yang diperlukan di bawah perjanjian, kontrak, memorandum dan / atau pengaturan;</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enter into agreements, contracts, memoranda, and / or arrangements required to purchase products or services from us, including sale and purchase agreements, joint deed acts, etc</li> <li>• Credit assessments and background checks that we deem necessary or appropriate for us;</li> <li>• Collection of outstanding payments from our customers under the agreement;</li> <li>• Service of notices, documents, forms, and other documents under agreements, contracts, memoranda and / or arrangements;</li> <li>• Other obligations required under agreements, contracts, memoranda and / or arrangements;</li> </ul> |
| <p>(b) Perkhidmatan &amp; Produk</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Penyampaian perkhidmatan/produk utama atau perkhidmatan/produk sampingan kami pada masa kini atau masa akan datang;</li> <li>• Prosedur pengurusan hubungan pelanggan yang kami fikirkan perlu dan bersesuaian;</li> <li>• Penyediaan profil pelanggan yang berkaitan dengan perkhidmatan dan produk kami;</li> <li>• Komunikasi dengan anda dan penyampaian maklumat melalui e-mel, cara telekomunikasi, termasuk panggilan telefon atau pesanan teks atau media sosial mengenai produk dan perkhidmatan yang ditawarkan oleh Kumpulan Pihak Ketiga di bawah klausa 8 di sini;</li> <li>• Tujuan lain yang disediakan dalam perkhidmatan atau produk tertentu yang ditawarkan oleh kami;</li> </ul> | <p>(b) Services &amp; Products</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Delivery of our main services / products or services / by-products in the present or future;</li> <li>• Customer relationship management procedures that we deem necessary and appropriate;</li> <li>• Communication with you and delivery of information by e-mail, telecommunication means, including telephone calls or text messages or social media about products and services offered by Class Of Third Parties under clause 8 herein;</li> <li>• Such other purposes provided for in our particular services or products offered by us;</li> </ul>                                |

|  |   |
|--|---|
| <p>(c) Rekod Rekod Dalaman &amp; Luaran (Pemasaran)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pemasaran produk / perkhidmatan kami kepada anda sama ada sekarang atau akan datang;</li> </ul>   | <p>(c) Internal Record &amp; External (Marketing)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Marketing of our products/ services to you whether present or future;</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Untuk tujuan yang berkaitan dengan perkara di atas, termasuk tetapi tidak terhad kepada penyelidikan, penanda aras dan analisis statistik;</li> <li>• Penyimpanan rekod dalaman.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• For purposes relating to any of the above, including but not limited to research, benchmarking and statistical analysis;</li> <li>• Internal record keeping.</li> </ul>  |
| <p>(d) P ematuhan Undang-Undang</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pencegahan, halangan, pelaporan sebarang jenayah termasuk tetapi tidak terhad kepada penipuan, rasuah dan pengubahan wang haram;</li> <li>• Mematuhi apa-apa syarat undang-undang atau peraturan yang berkaitan dengan penyediaan perkhidmatan / produk kami dan untuk membuat pengungkapan di bawah kehendak undang-undang, peraturan, arahan, perintah pengadilan, perintah, undang-undang kecil, panduan, pekeliling, kode yang berlaku untuk kami atau mana-mana syarikat berkaitan, anak syarikat, yang berkaitan dengan kumpulan kami.</li> </ul> | <p>(d) Legal Compliance</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prevention, hindrance, reporting of any crime including but not limited to fraud, bribery and money laundering;</li> <li>• Compliance to any legal or regulatory requirements relating to the provision of our services/ products and to make disclosure under the requirements of any applicable law, regulation, direction, court order, order, by-law, guideline, circular, code applicable to us or any associated, subsidiary, related companies of our group.</li> </ul> |
| <p>(e) Sumber-Sumber</p> <p>Sumber-sumber yang kami gunakan untuk memperolehi data peribadi anda termasuk tetapi tidak terhad kepada borang tempahan, borang pendaftaran, borang dalam talian, perjanjian yang telah anda tandatangani, kad nama atau sebarang bahan identiti yang telah anda sebarkan secara sukarela; dan direktori perniagaan atau senarai yang telah anda langgani untuk berkongsi maklumat anda, dll.</p>   | <p>(e) Sources</p> <p>The sources that we may obtain your personal data includes but not limited to booking forms, registration forms, online forms, agreements you have signed, name cards or any identity materials that you have distributed voluntarily; and business directory(ies) or listing(s) that you have subscribed to share your information, etc.</p>   |
| <p>(f) Kumpulan Pihak Ketiga</p> <p>Secara amnya, data peribadi anda dengan kami akan dirahsiakan. Anda dengan ini memberi persetujuan dan memberi kebenaran kepada kami untuk mendedahkan data peribadi anda kepada kategori pihak ketiga berikut:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• syarikat bersekutu, anak syarikat, kami yang berkaitan;</li> </ul>  | <p>(f) Class of Third Parties</p> <p>Generally, your personal data with us will be kept confidential. You hereby consent and authorize us to disclose your personal data to the following categories of third parties:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• our associated, subsidiary, related companies;</li> </ul>   |

|   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• rakan perniagaan kami termasuk sekutu perniagaan dalam talian, peruncit, pengedar, ejen, peniaga yang menyediakan, membekalkan, mengedar atau berurusan secara umum dengan perkhidmatan atau produk kami yang berkaitan dengan perniagaan kami dan berkaitan dengan program kami dan syarikat bersekutu, gabungan, syarikat bersekutu masing-masing, sekiranya ada;</li> <li>• juruaudit kami, perunding perniagaan, akauntan, peguam atau penasihat profesional lain dan / atau perunding yang kami fikirkan perlu dan sesuai;</li> <li>• sub-kontraktor kami atau penyedia perkhidmatan atau produk pihak ketiga yang kami fikirkan perlu atau sesuai, termasuk syarikat pemasaran pihak ketiga;</li> <li>• mana-mana orang yang diwajibkan atau diharuskan keatas kami berdasarkan undang-undang atau sebagai maklumbalas kepada pihak berkuasa tempatan atau negeri atau persekutuan, pengatur industri, agensi penguatkuasaan, otoritas berkanun, pengadilan, pusat timbang tara, komisen atau dewan atau persatuan yang diberi kuasa secara sah oleh undang-undang.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• our business partners including online business affiliates, retailers, distributors, agents, merchant that provide, supply, distribute or deal in general with our services or products in connection with our business and in relation to our programs and their respective related, affiliates, associates company, if any;</li> <li>• our auditors, business consultants, accountants, lawyers or other professional advisers and/or consultants as we deem necessary and appropriate;</li> <li>• our sub-contractors or third party service or product providers as we deem necessary or appropriate, including third party marketing companies or entities;</li> <li>• any person to whom we are compelled to or required under law or in response to a local or state or federal authority, industry regulator, enforcement agency, statutory authority, court of laws, tribunal, arbitration centre, commission or council or association legally authorized by law.</li> </ul> |
| <p>(g) Tanggungjawab Anda</p> <p>Anda wajib memberikan data peribadi anda kepada kami dengan cara yang paling tepat. Sekiranya gagal, kami tidak dapat memproses data peribadi anda bagi pihak anda dan untuk Tujuan yang dinyatakan dalam klausa 3 di sini dan semua hubungan yang terjalin atau akan terjalin di antara kami kemudian akan ditamatkan dan tidak lagi berkuat kuasa serta-merta.</p>   | <p>(g) Your Obligations</p> <p>It is obligatory for you to supply your personal data to us in the most accurate manner. Failing which, we are unable to process your personal data on your behalf and for the Purpose stated in clause 3 herein and all relationships created or to be created between us shall then be terminated and ceased to be in effect immediately.</p>  |
| <p>(h) Hak Anda</p> <p>(a) Hak untuk meminta akses ke data peribadi: Anda berhak meminta akses ke data peribadi anda yang diproses oleh kami dengan pemberitahuan yang munasabah.</p>   | <p>(h) Your Rights</p> <p>(a) Right to request access to personal data: You are entitled to request access to your personal data that is processed by us with reasonable notice.</p>  |
| <p>(b) Right to request correction of personal data: You are entitled to request the correction of</p>  | <p>(b) Hak untuk meminta pembetulan data peribadi: Anda berhak untuk</p>  |

|   |   |
|---|---|
| <p>your personal data that is held by us with reasonable notice. With respect to this, you may:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• request correction and/ or update of your personal data that is inaccurate, incomplete or out-of-date; and</li> <li>• request retention of your personal data only as long as necessary for the fulfillment of the Purpose stated in clause (iii) herein.</li> </ul>   | <p>meminta pembetulan data peribadi anda yang kami simpan dengan pemberitahuan yang munasabah. Sehubungan dengan ini, anda boleh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• meminta pembetulan dan / atau mengemaskini data peribadi anda yang tidak tepat, tidak lengkap atau ketinggalan zaman; dan</li> <li>• meminta penyimpanan data peribadi anda hanya selama yang diperlukan untuk memenuhi Tujuan yang dinyatakan dalam klausa (iii) di sini.</li> </ul>  |
| <p>(c) Hak untuk mengehadkan pemprosesan data peribadi anda: Anda berhak mengehadkan pemprosesan data peribadi anda dengan menarik balik sepenuhnya, persetujuan anda yang diberikan sebelumnya, dalam setiap kes, termasuk untuk tujuan pemasaran langsung yang tertakluk kepada sekatan undang-undang, syarat kontrak dan dalam jangka masa yang munasabah.</p>   | <p>(c) Rights to limit processing of your personal data: You are entitled to limit our processing of your personal data by expressly withdrawing in full, your consent given previously, in each case, including for direct marketing purposes subject to any applicable legal restrictions, contractual conditions and within a reasonable time period.</p>  |
| <p>Butiran maklumat bagi sebarang pertanyaan dan aduan mengenai data peribadi</p> <p>Sekiranya anda bermaksud menggunakan hak anda dalam klausa ini atau membuat pertanyaan atau aduan mengenai data peribadi anda, dasar, prosedur kami berkaitan dengan pemprosesan data peribadi anda, anda boleh menghubungi jabatan yang berkenaan seperti berikut:</p> <p>Bahagian : Hubungi Pelanggan<br/> No.Telefon : 1700812798<br/> Emel : contact@bizappay.my<br/> Alamat : No 14-2 Jalan 8/36,<br/> Surat Seri Bangi, Seksyen<br/> menyurat 8, 43650 Bandar Baru<br/> Bangi, Selangor.</p> | <p>Contact to make inquiries and complaints regarding personal data</p> <p>If you intend to exercise your rights in this clause or to make inquiries or complaints regarding your personal data, our policies, procedures in relation to processing your personal data, you may contact the relevant department as follows:</p> <p>Department : Customer Relation<br/> Contact No. : 1700812798<br/> E-mail : info@bizappay.my<br/> Postal : No 14-2 Jalan 8/36,<br/> address Seri Bangi, Seksyen<br/> 8, 43650 Bandar Baru<br/> Bangi, Selangor.</p> |
| <p>14.2 Berdasarkan PDPA, PENGGUNA dengan ini mengakui bahawa adalah diharuskan untuk dan dengan ini berjanji untuk memberitahu dan mendapatkan persetujuan Pelanggannya berkenaan dengan pengungkapan segala bentuk data peribadi Pelanggan kepada BSB untuk tujuan BSB melaksanakan Layanannya untuk pengguna.</p>  | <p>14.2 Pursuant to the PDPA, the USER hereby acknowledges that it is required to and hereby undertakes to inform and obtain consent of its Customers with regards to the disclosure of any form of the Customer's personal data to BSB for the purposes of BSB carrying out its Service for the USER.</p>  |
| <p>14.3 PENGGUNA dengan ini bersetuju bahawa pihaknya akan memberi ganti rugi kepada BSB terhadap sebarang kos, kerugian, atau kerosakan yang ditanggung (sama ada langsung atau tidak langsung) oleh BSB kerana melanggar Fasal 15 ini.</p>  | <p>14.3 The USER hereby agrees that it shall indemnify the BSB against any costs, loss, or damage which are incurred (whether direct or indirect) by BSB by reason of the contravention of this Clause 15.</p>  |